



غازبروم نفت بدرة بي.في.  
إعلان مناقصة

بهذا تدعو شركة غازبروم نفت بدرة بي.في، مشغل عقد التطوير والإنتاج لحقل بدرة لمنطقة بدرة التعاقدية (المشار إليها بـ"المشغل") الشركة ("مقدمي العطاءات") للمشاركة في المناقصة التالية:

إعادة اعلان المناقصة رقم 1207  
اسم المناقصة: إدارة مخيم بدرة الرئيسي ومنشآت أخرى للشركة

الوصف العام للأعمال والخدمات المطلوبة من قبل المشغل ضمن هذه المناقصة يضم ولا يحصر على:

- خدمات التموين لأكثر من 500 مقيم في المخيم؛
- خدمات الضيافة في غرف السكن و مكان مكاتب العمل؛
- خدمات الغسل اليومية؛
- خدمات الصيانة الفنية والتصليح في غرف السكن والمكتب وخطوط المرافق والأبواب المائية ومولدات السديزل ووحدات التناضح العكسي لتنقية المياه ووحدات معالجة مياه الصرف الصحي؛
- معالجة النفايات ومكافحة الآفات؛
- خدمات المساحات الخضراء؛
- خدمات النقل.

نود اعلامكم بأن مقدمي العطاءات يمكنهم الحصول على وثائق إعادة المناقصة عند تقديم طلب خطي (يقدم على ورقة رسمية لدى الشركة وموقعة من قبيل الممثل المخول) ويحتوي على الاسم الكامل لمقدم العطاء والهاتف والفاكس وعنوان البريد، عنوان البريد الإلكتروني لإرسال وثائق المناقصة والاسم الكامل ومنصب الشخص المسؤول عن الاتصال إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي الخاص بالمشغل:

**Tenders-Services@gazpromneft-badra.com**

عند استلام طلب خطي من مقدم العطاء، سيرسل المشغل وثائق المناقصة إلى مقدم العطاء عن طريق البريد الإلكتروني دون أي مسؤولية عن الخسارة أو التأخر في التسليم

يجب على الشركات الراغبة في المشاركة بالمناقصة أن تلبى الحد الأدنى من شروط التأهيل التالية:

- لديه خبرة لا تقل عن 5 سنوات في جمهورية العراق؛
- حاصل على شهادة سارية المفعول من الهيئة العراقية للضرائب التابعة لوزارة المالية، صدرت في موعد لا يتجاوز 3 أشهر قبل إعلان إعادة المناقصة، تفيد أن هيئة الضرائب لا تعترض على مشاركة مقدم العطاء في المناقصات.
- حاصل على شهادة ISO 22000 لإجراءات سلامة الأغذية.
- لديه إجراءات تتعلق بسلامة الأغذية والنظافة العامة مصادقة من قبل (زبائن) مقدم العطاء.
- لديهم خبرة وكفاءة في صيانة:
- (أ) مولدات الديزل أكبر من 650KVA؛
- (ب) وحدات معالجة المياه بالتناضح العكسي (ROU) بسعة تزيد عن 100 متر مكعب في اليوم؛
- (ج) معالجة مياه الصرف عن طريق البيوفيلم (MBBR WWTP) بسعة تزيد عن 100 متر مكعب في اليوم؛
- (د) نظام (التنقية والتهوئة وتكثيف الهواء) HVAC VRF الصناعي من النوع المماثل المستخدم في مبنى الإداري لمخيم بدرة الرئيسي باستخدام ما لا يقل عن 40 ضاغط وإنتاج ما لا يقل عن 100000 BTU؛
- (هـ) نظام الري الآلي للمنظور الطبيعية لمنطقة تزيد مساحتها عن 30000 متر مربع.

في حالة التعاقد من الباطن على الخدمات المذكورة أعلاه لطرف ثالث، يجب على مقدم العطاء تقديم خطاب تأكيد من مقاول متخصص يوضح أنه مستعد لتقديم الخدمات المذكورة أعلاه في موقع غازبروم نفت بدرة في قضاء بدرة إذا تم منح العقد لمقدم العطاء.

- لديه مشروع (مشاريع) حالية مماثلة للتعامل مع 250-500 أشخاص مقيمين، أو مشاريع سابقة مع أكثر من 500 شخص مقيم في السنوات الثلاث الماضية.
- أن يكون قادراً على إكمال الانتقال خلال خمسة وأربعين (45) يوماً.
- اقتراح مدير موقع / مشروع متوافق مع متطلبات مسودة العقد من حيث التأهيل والخبرة والتعليم. يجب على المرشحين المقترحين اجتياز الاختبارات التحريرية بنجاح؛
- لديهم موظفين مختصين في مجال الصحة والسلامة والبيئة مع خبرة لا تقل عن 3 سنوات في مجال الصحة والسلامة والبيئة.
- اقتراح موظفي الصحة والسلامة والبيئة مستعدين للارتباط المباشر في المشروع.
- لديه معايير السلامة المعتمدة والمنفذة من قبل مقدم العطاء.
- اعتماد إجراءات الحماية الشخصية المعتمدة والمنفذة من قبل مقدم العطاء.
- قبول البنود والشروط الرئيسية لمسودة العقد المقدم من المشغل بموجب إعادة المناقصة هذه؛
- الامتثال لمتطلبات الأمان للمشغل.
- أن يقدم ضماناً مصرفياً (ضمان عطاء) بقيمة 500,000 دولار أمريكي.
- أن يكون مستعداً لتقديم خطاب ضمان مصرفي (خطاب أداء) بقيمة 1,000,000.00 دولار أمريكي، في حالة منح العقد.

سيقوم المشغل بحسم المبلغ المحدد في وثائق المناقصة لإعلان العطاء وإعلان تمديد إضافي، إن تم ذلك، من الفاتورة الأولى بموجب العقد الموقع مع مقدم العطاء الفائز.

إن الموعد النهائي لتقديم العروض ضمن هذه إعادة المناقصة (التاريخ والساعة المقرر لتقديم العروض) هو 17:00 (بالتوقيت العالمي / توقيت غرينيتش (+3:00)) من 10 آذار 2020.

في حالة تمديد الموعد النهائي بموجب إعادة المناقصة هذه، سينشر المشغل تاريخ الاستحقاق ووقت الاستحقاق الممدد وفقاً لذلك.

الاستراتيجية: مناقصة مفتوحة (عامة) مع طرفين منفصلين للعطاء الفني والعطاء التجاري.

التقييم: (1) يتم فتح العطاءات الفنية وتقييمها أولاً. (2) يجب إجراء التقييم التجاري فقط لمقدمي العطاءات المؤهلين تقنياً وفقاً لإجراءات مناقصات المشغل. (3) يجب إعادة الظروف ذات العروض التجارية دون فتحها لمقدمي العطاءات غير المؤهلين عند الطلب. سيتم توفير الشروط والأحكام التفصيلية لإعادة المناقصة في وثائق المناقصة.

يحتفظ المشغل بالحق في رفض أي عرض مقدم من مقدم العطاء بموجب إعادة المناقصة، أو إنهاء إعادة المناقصة، في أي وقت قبل منح العقد، دون تحمل أي مسؤولية تجاه أي مزايدي قدم العطاء أو تبرير الأسباب لمثل هذه الإجراءات.

قسم العقود والمشتريات لشركة غازبروم نفت بدرة بي.في.



GAZPROM NEFT BADRA B.V.  
RE-TENDER ANNOUNCEMENT

Gazprom Neft Badra B.V., the Operator under the Development and Production Service Contract for the Badra Contract Area (the "Operator"), hereby invites the companies (the "Bidders") to participate in the following Open (Public) Tender:

**RE-TENDER No. 1207**  
**TENDER NAME: MANAGEMENT OF BADRA BASE CAMP AND OTHER COMPANY FACILITIES**

Brief description of works/services required by the Operator under this Re-Tender includes, but not limited to:

- catering for more than 500 residents;
- housekeeping in accommodation rooms and office space;
- daily laundry services;
- technical maintenance and repair of living and office facilities, utility lines, water wells, diesel generators, reverse osmosis water treatment units and sewage treatment units;
- waste management and pest control;
- landscaping; and
- transportation services.

Please be informed that the Bidders may receive the Tender Documentation under this Re-Tender upon submission of a written request (made on the Bidder's letterhead and signed by the authorized representative) indicating the full name of the Bidder, phone, fax, post address, e-mail address for sending the Tender Documentation and full name and position of the contact person to the following Operator's e-mail address:

**Tenders-Services@gazpromneft-badra.com.**

Upon receipt of a written request from the Bidder, the Operator will send the Tender Documentation to such Bidder by e-mail without any responsibility for loss or late delivery.

Please note that in order to be considered for further evaluation under this Re-Tender, the Bidder as a minimum shall:

- have at least 5 years of experience in the Republic of Iraq.
- have a valid certificate from the Iraqi Commission for Taxes of the Ministry of Finance, issued not later than 3 months prior to this Re-Tender announcement, stating that the Tax Commission does not object against the Bidder's participation in tenders.
- have ISO 22000 certificate for food safety procedures.
- have a corporate food safety and hygiene procedure approved by Bidder's client(s).
- have experience and proficiency in maintenance of:
  - (a) diesel generators >650KVA;
  - (b) reverse osmosis water treatment units (ROU) with capacity >100m3/day;
  - (c) moving bed biofilm reaction waste water treatment plants (MBBR WWTP) with capacity >100m3/day;
  - (d) industrial HVAC VRF system of the similar type as used in the BBC administrative building utilizing not less than 40 compressors and producing not less than 100,000 BTU;
  - (e) automated landscaping irrigation system for an area over 30 000 sq.m.
- In case of subcontracting of the above-mentioned services to a third party, the Bidder shall provide a confirmation letter from a specialized contractors stating that they are ready to provide the above services at GPNB's site in Badra if the Bidder is awarded the contract.
- have existing project (s) with POB 250-500, or past projects with POB>500 in the past 3 years.
- be able to complete mobilization within forty five (45) days.
- propose a Site/Project manager compliant with the requirements of the draft contract in terms of qualification, experience, and education. The proposed candidates should successfully pass the written tests.
- have competent HSE Staff with at least 3 years of experience in HSE.
- propose HSE staff to be directly engaged at the project.
- have Safety Standards approved and implemented by the Bidder.
- have PPE procedure approved and implemented by the Bidder.
- accept key terms and conditions of the draft contract provided by the Operator under this Re-Tender.
- comply with the Operator's security requirements.
- provide the bank guarantee (bid bond) in the amount of USD 500,000.00.
- be ready to provide the bank guarantee (performance bond) in the amount of USD 1,000,000.00, in case the Bidder is awarded the contract.

The Operator will deduct an amount specified in the Tender Documentation for tender announcement and further extension announcement, if applicable, from the first invoice under the contract signed with the successful Bidder.

The deadline for submission of bids under this Re-Tender (Bid Due Date & Time) is 17:00 (UTC/GMT+3:00) March 10, 2020.

In case of the deadline extension under this Re-Tender, the extended Bid Due Date & Time will be published by the Operator accordingly.

Strategy: Open (Public) Tender with two (2) separate envelopes for Technical bid and Commercial bid.

Evaluation: (1) Technical bids shall be opened and evaluated first. (2) Commercial Evaluation shall be conducted only for technically qualified bidders in accordance with the Operator's Tender Procedures. (3) Envelopes with commercial offers of the disqualified bidders should be returned unopened upon request.

Detailed terms and conditions of the Re-Tender will be provided in the Tender Documentation.

The Operator reserves the right to reject any bid submitted by the Bidder under this Re-Tender, or terminate this Re-Tender, at any time prior to award of the contract, without incurring any liability towards any Bidder submitted the bid or justifying the grounds for such actions.

Gazprom Neft Badra B.V. Contracts and Procurement Department



شركة غازبروم نفت بدرة بي.في.

إعلان المناقصة

تدعو شركة غازبروم نفت بدرة بي.في، مشغل عقد التطوير والإنتاج لحقل بدرة لمنطقة بدرة التعاقدية (المشار إليها بـ"المشغل") الشركات ("مقدمي العطاءات") للمشاركة في المناقصة التالية:

مناقصة رقم 1247  
اسم المناقصة: تحميص الآبار، حقل بدرة النفطي، جمهورية العراق

ويمكن لمقدمي العطاءات أن يحصلوا على وثائق هذه المناقصة بعد تقديم طلب خطي (على ورقة الشركة المقدمة العطاء موقع من قبل ممثليها (المخول) يحتوي على الاسم الكامل لمقدم العرض ورقم الهاتف والفاكس والعنوان البريدي والبريد الإلكتروني حيث سترسل الوثائق للمناقصة، وأيضا على الاسم الكامل ووظيفة الشخص المخول للاتصال. ويرسل هذا الطلب الخطي للعنوان التالي التابع للمشغل:

**Tenders-Services@gazpromneft-badra.com.**

عند استلام طلب مكتوب من مقدم العطاء، يرسل المشغل وثائق المناقصة إلى ذلك مقدم العطاء عن طريق البريد الإلكتروني دون أي مسؤولية للخسارة أو التسليم المتأخر.

ملاحظة: يتم إرسال وثائق المناقصة إلى مقدمي العطاء عند توقيع اتفاقية السرية مع المشغل.

يرجى ملاحظة أن لكي يتم النظر في المزيد من التقييم بموجب هذا العرض، على مقدم العرض كحد أدنى :-

- أن يكون مجازاً لمعاملة ونقل المتفجرات.
- أن يكون لديه خبرة في العمل في جمهورية العراق.
- أن يكون لديه خبرة في تحفيز التحميص في العراق.
- أن يكون قادراً على العمل على البئر خلال 3 أشهر من تاريخ توقيع العقد.
- أن يكون هناك مرفق ورشة عمل أو قادراً على انشائها في العراق.
- اقتراح المعدات والتكنولوجيا التي تتوافق مع متطلبات نطاق العمل.
- أن يكون لديه برنامج قادر على حساب سيناريوهات التحفيز المختلفة خلال مرحلة التخطيط.
- أن يكون لديه فريق صحة وسلامة وبيئة بخبرة لا تقل عن 3 سنوات.
- أن يكون هناك معايير سلامة.
- أن تكون هناك معدات H2S و PPE للسلامة.
- أن يقدم ضماناً مصرفياً (ضمان عطاء) بقيمة 50,000 دولار أمريكي.
- أن يكون مستعداً لتقديم خطاب ضمان مصرفي (خطاب أداء) بمقدار 10% من سعر العقد، في حالة منح العقد.
- أن يستجيب لمتطلبات المشغل ذات العلاقة بمجال الأمان.
- أن يقبل الشروط الأساسية لمشروع العقد الذي يقدمه المشغل ضمن هذه المناقصة.

سيستقطع المشغل مبلغاً محددًا في وثائق المناقصة مقابل إعلانها، أو إعلان تمديد إضافي، إن أمكن، من الفاتورة الأولى ضمن العقد الموقع مع مقدم العرض الفائز.

إن الموعد النهائي لتقديم العطاءات ضمن هذه المناقصة (التاريخ والوقت تقديم العطاءات) هو الساعة الخامسة مساءً (بالتوقيت العالمي / غرينيتش (+3:00)) في 10 / آذار / 2020.

في حال تمديد الموعد النهائي بموجب هذا العطاء، سينشر المشغل وقت وتاريخ الاستحقاق الممتد وفقاً لذلك،

الاستراتيجية: مناقصة مفتوحة (عامة) مع طرفين منفصلين للعطاء الفني والعطاء التجاري.

التقييم: (1) يُقيم العطاء الفني أولاً. (2) يتم إجراء التقييم التجاري فقط لمقدمي العطاءات الفنية المؤهلين حسب إجراءات المشغل للمناقصة. (3) يتم إرجاع ظروف العروض التجارية لمقدمي العطاء الغير مؤهلين مغلقة عند الطلب.

سيتم توفير الشروط والأحكام التفصيلية للمناقصة في وثائق المناقصة.

إن المشغل له الحق في قبول أو رفض أي عطاء بموجب المناقصة، أو إلغاء المناقصة في أي وقت قبل إحالة العقد دون تحمل أية مسؤولية تجاه أي شركة مقدمة للعطاء أو أية مسؤولية في إبلاغ مقدمي العطاءات عن أسباب ذلك.

شركة غازبروم نفت بدرة بي.في. / قسم العقود والمشتريات



GAZPROM NEFT BADRA B.V.  
TENDER ANNOUNCEMENT

Gazprom Neft Badra B.V., the Operator under the Development and Production Service Contract for the Badra Contract Area (the "Operator"), hereby invites the companies (the "Bidders") to participate in the following Tender:

**TENDER No. 1274**  
**TENDER NAME: ACID STIMULATION OF WELLS, BADRA OILFIELD, THE REPUBLIC OF IRAQ**

Please be informed that the Bidders may receive the Tender Documentation under this Tender upon submission of a written request (made on the Bidder's letterhead and signed by the authorized representative) indicating the full name of the Bidder, phone, fax, post address, e-mail address for sending the Tender Documentation and full name and position of the contact person to the following Operator's e-mail address:

**Tenders-Services@gazpromneft-badra.com.**

Upon receipt of a written request from the Bidder, the Operator will send the Tender Documentation to such Bidder by e-mail without any responsibility for loss or late delivery.

Note: Tender Documentation will be sent to the Bidders upon signing a Confidentiality Agreement with the Operator.

Please note that in order to be considered for further evaluation under this Tender, the Bidder as a minimum shall:

- have licenses for handling and transportation of explosives;
- have an experience of working in the Republic of Iraq;
- have an experience in acid stimulation in the Republic of Iraq;
- to be capable and willing to start work on the well within 3 months from the date of the contract signing;
- to have a workshop facility in Iraq or to be ready to set up a workshop facility in Iraq;
- propose equipment and technology that comply with the requirements of Scope of Work;
- have software and be able to calculate different stimulation scenarios during planning stage;
- to have competent HSE Staff with at least 3 years of experience in HSE;
- to have Safety Standards;
- to have Safety Equipment including H2S Safety Equipment and PPE;
- to provide the bank guarantee (bid bond) in the amount of USD 50,000.00;
- be ready to provide the bank guarantee (performance bond) in the amount of 10% of the contract price, in case the Bidder is awarded the contract;
- to comply with the Operator's security requirements;
- accept key terms and conditions of the draft contract provided by the Operator under this Tender.

The Operator will deduct an amount specified in the Tender Documentation for tender announcement and further extension announcement, if applicable, from the first invoice under the contract signed with the successful Bidder.

The deadline for submission of bids under this Tender (Bid Due Date & Time) is 17:00 (UTC/GMT+3:00) March 10, 2020.

In case of the deadline extension under this Tender, the extended Bid Due Date & Time will be published by the Operator accordingly.

Strategy: Open (Public) Tender with two (2) separate envelopes for Technical bid and Commercial bid.

Evaluation: (1) Technical bids shall be opened and evaluated first. (2) Commercial Evaluation shall be conducted only for technically qualified bidders in accordance with the Operator's Tender Procedures. (3) Envelopes with commercial offers of the disqualified bidders should be returned unopened upon request.

Detailed terms and conditions of the Tender will be provided in the Tender Documentation.

The Operator reserves the right to reject any bid submitted by the Bidder under this Tender, or terminate this Tender, at any time prior to award of the contract, without incurring any liability towards any Bidder submitted the bid or justifying the grounds for such actions.

Gazprom Neft Badra B.V. Contracts and Procurement Department